

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 mars 2020

PROPOSITION DE LOI

**habitant le Roi à prendre des mesures
de lutte contre la propagation du
coronavirus Covid-19**

Proposition de loi scindée par la commission
(application de l'article 72.2, alinéa 2,
du Règlement)

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR,
DE LA SÉCURITÉ, DE LA MIGRATION ET
DES MATIÈRES ADMINISTRATIVES

PROPOSITION DE LOI

**habitant le Roi à prendre des mesures de
lutte contre la propagation du coronavirus
COVID-19 (I)**

(nouvel intitulé)

(Dispositions réglant une matière visée
à l'article 78 de la Constitution)

Voir:

Doc 55 **1104/ (2019/2020):**

- 001: Proposition de loi de MM. Calvo, De Roover et De Smet, Mme Fonck, M. Gilkinet, Mme Kitir et MM. Laaouej, Lachaert, Piedboeuf et Verherstraeten.
- 002: Avis du Conseil d'État.
- 003: Amendements.
- 004: Rapport.

Voir aussi:

- 006: Texte adopté par la commission (art. 74, Const.).

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 maart 2020

WETSVOORSTEL

**dat machtiging verleent aan de Koning om
maatregelen te nemen in de strijd tegen de
verspreiding van het coronavirus Covid-19**

Door de commissie gesplitst wetsvoorstel
(toepassing van artikel 72.2, tweede lid,
van het Reglement)

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE
VOOR BINNENLANDSE ZAKEN,
VEILIGHEID, MIGRATIE EN
BESTUURSZAKEN

WETSVOORSTEL

**dat machtiging verleent aan de Koning om
maatregelen te nemen in de strijd tegen de
verspreiding van het coronavirus COVID-19 (I)**

(nieuw opschrift)

(Bepalingen die een aangelegenheid regelen als
bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Zie:

Doc 55 **1104/ (2019/2020):**

- 001: Wetsvoorstel van de heren Calvo, De Roover en De Smet, mevrouw Fonck, de heer Gilkinet, mevrouw Kitir en de heren Laaouej, Lachaert, Piedboeuf en Verherstraeten.
- 002: Advies van de Raad van State.
- 003: Amendementen.
- 004: Verslag.

Zie ook:

- 006: Tekst aangenomen door de commissie. (art. 74 GW).

01842

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de numering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Afin de permettre à la Belgique de réagir à l'épidémie ou la pandémie du coronavirus COVID-19 et d'en gérer les conséquences, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre les mesures visées à l'article 3, § 1^{er}.

Si nécessaire, ces mesures peuvent avoir un effet rétroactif, lequel ne peut cependant être antérieur au 1^{er} mars 2020.

Art. 3 (ancien art. 5 *partim*)

§ 1^{er}. En vue de réaliser les objectifs visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, le Roi peut prendre des mesures pour, dans le respect des principes fondamentaux d'indépendance et d'impartialité et en tenant compte des droits de la défense des justiciables, adapter la compétence, le fonctionnement, la procédure, y compris les délais prévus par la loi, de la section du contentieux administratif du Conseil d'État et des juridictions administratives afin d'assurer le bon fonctionnement de ces instances et plus particulièrement la continuité de l'administration de la justice et de leurs autres missions.

§ 2. Les arrêtés visés au paragraphe 1^{er} peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur, même dans les matières qui sont expressément réservées à la loi par la Constitution.

Les arrêtés visés au paragraphe 1^{er} peuvent déterminer les sanctions administratives, civiles et pénales applicables à certaines infractions à ces arrêtés.

Les sanctions pénales ne peuvent comporter de peines supérieures à celles que la législation modifiée ou remplacée attache aux infractions en cause.

Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, s'appliquent aux sanctions pénales introduites par ces arrêtés.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Teneinde het België mogelijk te maken te reageren op de coronavirus COVID-19 epidemie of pandemie en de gevolgen ervan op te vangen, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in artikel 3, § 1, bedoelde maatregelen nemen.

Zo nodig kunnen deze maatregelen een terugwerkende kracht hebben, die echter niet verder kan teruggaan dan 1 maart 2020.

Art. 3 (vroeger art. 5 *partim*)

§ 1. Met het oog op de in artikel 2, eerste lid, bedoelde doelstellingen, kan de Koning maatregelen nemen om, met naleving van de fundamentele beginselen van onafhankelijkheid en onpartijdigheid en met inachtneming van de rechten van verdediging van de rechtszoekenden, de bevoegdheid, de werking en de rechtspleging, met inbegrip van de bij wet bepaalde termijnen, van de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en de administratieve rechtscolleges, aan te passen teneinde de goede werking van deze instanties en in het bijzonder de continuïteit van de rechtsbedeling en hun andere opdrachten te garanderen.

§ 2. De besluiten bedoeld in de eerste paragraaf mogen de geldende wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen, zelfs inzake aangelegenheden die de Grondwet uitdrukkelijk aan de wet voorbehoudt.

De besluiten bedoeld in de eerste paragraaf kunnen de administratieve, burgerrechtelijke en strafrechtelijke sancties bepalen voor bepaalde overtredingen van die besluiten.

De strafrechtelijke sancties kunnen geen hogere strafmaat inhouden dan de strafmaat die voor de betrokken misdrijven is bepaald in de wetgeving die wordt gewijzigd of vervangen.

De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de door deze besluiten ingevoerde strafrechtelijke sancties.

Art. 4 (ancien art. 6 *partim*)

Par dérogation aux lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État, les avis de la section de législation du Conseil d'État sur les arrêtés visés à l'article 3, § 1^{er}, sont rendus dans le délai visé à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des mêmes lois. Ce délai ne peut pas être prorogé en cas d'application de l'article 85 ou de l'article 85*bis* des mêmes lois.

Par dérogation aux lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État, les arrêtés visés à l'article 5, § 1^{er}, 1^o, de la loi du ... habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II), ne sont pas obligatoirement soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

Par dérogation aux lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État, les avis de la section de législation du Conseil d'État sur les arrêtés visés à l'article 5, § 1^{er}, 2^o à 8^o, de la loi du ... habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II), sont rendus dans le délai visé à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des mêmes lois. Ce délai ne peut pas être prorogé en cas d'application de l'article 85 ou de l'article 85*bis* des mêmes lois.

Art. 5 (ancien art. 7)

Les pouvoirs accordés au Roi par la présente loi expirent trois mois après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les arrêtés visés à l'article 3, § 1^{er}, sont confirmés par la loi dans un délai d'un an à partir de leur entrée en vigueur.

Les arrêtés royaux visés à l'article 3, § 1^{er}, sont réputés n'avoir jamais produit leurs effets s'ils ne sont pas confirmés dans le délai visé à l'alinéa 2.

Art. 6 (ancien art. 8)

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4 (vroeger art. 6 *partim*)

In afwijking van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, worden de adviezen van de afdeling wetgeving van de Raad van State over de besluiten bedoeld in artikel 3, § 1, verleend binnen de termijn bepaald in artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van dezelfde wetten. Deze termijn kan niet worden verlengd in geval van toepassing van de artikelen 85 of 85*bis* van dezelfde wetten.

In afwijking van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, worden de besluiten bedoeld in artikel 5, § 1, 1^o, van de wet van ... dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) niet noodzakelijkerwijze aan het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State voorgelegd.

In afwijking van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, worden de besluiten bedoeld in artikel 5, § 1, 2^o tot 8^o, van de wet van ... dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), verleend binnen de termijn bepaald in artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van dezelfde wetten. Deze termijn kan niet worden verlengd in geval van toepassing van de artikelen 85 of 85*bis* van dezelfde wetten.

Art. 5 (vroeger art. 7)

De machtiging aan de Koning verleend door deze wet, vervalt drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet.

De in artikel 3, § 1, bedoelde besluiten worden bij wet bekrachtigd binnen een termijn van één jaar vanaf hun inwerkingtreding.

De in artikel 3, § 1, bedoelde koninklijke besluiten worden geacht nooit uitwerking te hebben gehad indien ze niet worden bekrachtigd binnen de termijn bedoeld in het tweede lid.

Art. 6 (vroeger art. 8)

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.